

To 致：The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited  
香港上海滙豐銀行有限公司

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

## NEW TIME DEPOSITS INSTRUCTION FORM 新定期存款指示表格

- Note** 注意：1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable. 請用正楷填寫，並在適當的地方加上剔號。
2. #In case of renminbi deposit, the debit/credit account must be the Renminbi Savings. #如屬人民幣存款，扣賬/ 存入戶口必須是人民幣儲蓄。
3. Time Deposits (with a term of up to 5 years) are qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.  
定期存款（存款期最長為五年）符合香港存款保障計劃的保障資格。
4. Please note that the maturity date may change as a result of any latest change to public holidays announced by the jurisdiction of the currency in which the time deposit is denominated. 請注意，存款到期日或會因存款貨幣所屬管轄地區公佈的最新公眾假期而變更。

Please open, and/or accept a deposit to, the Time Deposits Account in accordance with the instruction below. 請按照以下指示開立或接受存款於定期存款戶口。

I/We have read and accept your terms and conditions / account rules applicable to Time Deposits or the Integrated Account Terms and Conditions / Business Integrated Account Terms and Conditions (as appropriate).

本人（等）經已閱悉並接納貴行適用於定期存款的條款及細則/ 戶口規則或綜合理財戶口條款及細則/ 商業綜合理財戶口條款及細則（如適用）。

Customer Name(s) (Surname first) 客戶姓名（先寫姓氏）		Customer Number 客戶號碼/ Account Number 戶口號碼					
Deposit Currency 存款貨幣		Deposit Amount 存款金額					
Source of Funds 款項來源							
<input type="checkbox"/> #Debit Account #扣賬自戶口	<table><tr><td colspan="2">Account Number 戶口號碼</td></tr><tr><td>Type 類別</td><td>Currency 貨幣</td></tr></table>		Account Number 戶口號碼		Type 類別	Currency 貨幣	<input type="checkbox"/> Cheque 支票
Account Number 戶口號碼							
Type 類別	Currency 貨幣						
		<table><tr><td>Cheque Number 支票號碼</td></tr><tr><td>Bank/Branch 銀行/ 分行</td></tr></table>		Cheque Number 支票號碼	Bank/Branch 銀行/ 分行		
Cheque Number 支票號碼							
Bank/Branch 銀行/ 分行							
<input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Others 其他：							
Period 存款期限	<input type="checkbox"/> Fixed for 定期 <input type="text"/> <input type="checkbox"/> days 日 <input type="checkbox"/> weeks 星期 <input type="checkbox"/> months 月 <input type="checkbox"/> Mature on 期滿日為：		<b>For Business Account Only</b> 商業戶口專用 <input type="checkbox"/> 24 Hours Call 24 小時通用 <input type="checkbox"/> 7 Days Call 7 日通知				
Interim Interest Pay to 中期利息存入 Account Number 戶口號碼 : Type 類別 : Currency 貨幣 :		Disposal Advice (For auto-renewed deposit) 到期處理通知書（自動續期存款） <input type="checkbox"/> Required 需要 <input type="checkbox"/> Not Required 不需要					
Tick (✓)	Maturity Instructions 到期處理指示		Validity 有效期 (✓) Once 一次 Until Further Notice 至另行通知為止				
	<input type="checkbox"/> <b>Renew principal plus interest</b> at prevailing interest rate for 本金加利息按當時利率續存 <input type="checkbox"/> same period 同一期間 <input type="checkbox"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> days 日 <input type="checkbox"/> weeks 星期 <input type="checkbox"/> months 月		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/> <b>Renew principal</b> at prevailing interest rate for 本金按當時利率續存 <input type="checkbox"/> same period 同一期間 <input type="checkbox"/> <input type="text"/> <input type="checkbox"/> days 日 <input type="checkbox"/> weeks 星期 <input type="checkbox"/> months 月 # Pay interest to account number : <input type="text"/> Type 類別 : <input type="text"/> Currency 貨幣 : <input type="text"/> # 利息則存入戶口號碼		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/> <b>Pay principal and interest</b> to account number : <input type="text"/> Type 類別 : <input type="text"/> Currency 貨幣 : <input type="text"/> # 本金及利息一併存入戶口號碼		<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>	Other Instructions 其他指示						

聲明 (只適用於指定商戶人民幣定期存款)

**Signature 簽署**

<p>Customer's Signature(s) 客戶簽署/ Authorised Signature(s) 授權簽署</p> <p><b>X</b></p> <p>S.V.</p>	<p>Signature(s) of Account to be Debited <i>[If different from Customer's Signature(s)]</i></p> <p>扣賬戶口簽署 [如與客戶簽署不同]</p> <p><b>X</b></p> <p>S.V.</p>
---	--

<b>For Bank Use Only</b> 銀行專用			Interest Rate	Deposit Number	Counter Staff	For RMB TMD: <input type="checkbox"/> Linked with RMB SAV in same customer no.	Authorised Signature and Branch Chop
Promotion Programme Code <input type="checkbox"/> D19 <input type="checkbox"/> D22 <input type="checkbox"/> Others: _____				<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 40px; margin: 0 auto;"></div>			
<b>For CMB/CIB Use Only</b>	<b>CMB</b>	<b>CIB</b>					
Tier 1 level of empowerment	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes					
Tier 2 level of empowerment	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes					
Tier 3 level of empowerment	<input type="checkbox"/> ♦Yes	<input type="checkbox"/> ♦Yes	Remarks				
♦ With GPS Product approval obtained.							